

II

(Nelegislativní akty)

NAŘÍZENÍ

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ RADY (EU) č. 469/2011

ze dne 13. května 2011

o změně nařízení (ES) č. 1292/2007, kterým se ukládá konečné antidumpingové clo na dovoz polyethyltereftalátového (PET) filmu pocházejícího z Indie

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1225/2009 ze dne 30. listopadu 2009 o ochraně před dumpingovým dovozem ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství⁽¹⁾ (dále jen „základní antidumpingové nařízení“), a zejména na čl. 14 odst. 1 uvedeného nařízení,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 597/2009 ze dne 11. června 2009 o ochraně před dovozem subvencovaných výrobků ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství⁽²⁾ (dále jen „základní antisubvenční nařízení“), a zejména na čl. 18 odst. 1 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh předložený Evropskou komisí (dále jen „Komise“) po konzultaci s poradním výborem,

vzhledem k těmto důvodům:

1. POSTUP

- (1) Na základě šetření (dále jen „původní antisubvenční šetření“) Rada dne 10. prosince 1999 nařízením (ES) č. 2597/1999⁽³⁾ uložila konečné vyrovnávací clo na dovoz polyethyltereftalátového (PET) filmu pocházejícího z Indie. Na základě antidumpingového šetření (dále jen „původní antidumpingové šetření“) a po uložení prozatímního antidumpingového cla nařízením (ES) č. 367/2001⁽⁴⁾ dne 24. února 2001 bylo nařízením (ES) č. 1676/2001⁽⁵⁾ uloženo konečné antidumpingové clo na PET film pocházející z Indie.
- (2) Dne 8. března 2006 byla vyhlášena dvě nařízení Rady týkající se dovozu PET filmu pocházejícího z Indie: naří-

zení (ES) č. 367/2006⁽⁶⁾, které následovalo po přezkumu před pozbytím platnosti a jímž se zachovalo konečné vyrovnávací clo (dále jen „antisubvenční nařízení o přezkumu před pozbytím platnosti“), a nařízení (ES) č. 366/2006⁽⁷⁾ (dále jen „pozměňující antidumpingové nařízení“), které následovalo po šetření v rámci částečného prozatímního přezkumu a jímž se mění konečné antidumpingové clo na takový dovoz.

- (3) Dne 6. listopadu 2007 bylo na základě přezkumu před pozbytím platnosti nařízením (ES) č. 1292/2007⁽⁸⁾ uloženo konečné antidumpingové clo na dovoz PET filmu pocházejícího z Indie.
- (4) Dne 20. května 2010 bylo v *Úředním věstníku Evropské unie* zveřejněno oznámení o antidumpingových opatřeních⁽⁹⁾. V uvedeném oznámení byly zúčastněné strany informovány o tom, že vzhledem k rozsudku Tribunálu ze dne 17. listopadu 2009 ve věci T-143/06⁽¹⁰⁾ (dále jen „rozsudek“) již dovoz PET filmu vyráběného MTZ Polyfilms Limited (dále jen „MTZ Polyfilms“) do Evropské unie nepodléhá antidumpingovým opatřením uloženým pozměňujícím antidumpingovým nařízením a nařízením (ES) č. 1292/2007, a o tom, že konečné antidumpingové clo zaplacené podle uvedených nařízení na dovoz PET filmu vyráběného MTZ Polyfilms by mělo být vráceno nebo prominuto. Oznámení rovněž částečně obnovuje antidumpingové šetření v rámci prozatímního přezkumu týkající se dovozu PET filmu pocházejícího mimo jiné z Indie za účelem provedení výše uvedeného rozsudku Tribunálu, pokud jde o MTZ Polyfilms.
- (5) Podle čl. 18 odst. 1 základního antisubvenčního nařízení vyrovnávací clo uložené antisubvenčním nařízením o přezkumu před pozbytím platnosti pozbylo platnosti dne 9. března 2011⁽¹¹⁾. V souladu se zásadou, že žádný výrobek nesmí podléhat zároveň antidumpingovému

⁽¹⁾ Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 51.

⁽²⁾ Úř. věst. L 188, 18.7.2009, s. 93.

⁽³⁾ Úř. věst. L 316, 10.12.1999, s. 1.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 55, 24.2.2001, s. 16.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 227, 23.8.2001, s. 1.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 68, 8.3.2006, s. 15.

⁽⁷⁾ Úř. věst. L 68, 8.3.2006, s. 6.

⁽⁸⁾ Úř. věst. L 288, 6.11.2007, s. 1.

⁽⁹⁾ Úř. věst. C 131, 20.5.2010, s. 3.

⁽¹⁰⁾ Sb. rozh. 2009, s. II-04133.

⁽¹¹⁾ Oznámení o pozbytí platnosti, Úř. věst. C 68, 3.3.2011, s. 6.

a vyrovnávacímu clo za účelem nápravy jedné a téže situace, která vzniká dumpingem nebo poskytnutím vývozní subvence, byly v souladu s čl. 14 odst. 1 základního antidumpingového nařízení stanoveny sazby antidumpingového cla uloženého nařízením (ES) č. 1292/2007, přičemž byla zohledněna výše vyrovnávacího cla uloženého antisubvenčním nařízením o přezkumu před pozbytím platnosti. Vzhledem k pozbytí platnosti vyrovnávacího cla je nyní třeba upravit sazby antidumpingového cla.

2. SAZBY ANTIDUMPINGOVÉHO CLA PO POZBYTÍ PLATNOSTI VYROVNÁVACÍHO CLA NA TENTÝŽ DOVOZ

Úvodní poznámka

- (6) Jak je uvedeno v 5. bodě odůvodnění, z důvodu pozbytí platnosti vyrovnávacího cla na PET film pocházející z Indie dne 9. března 2011 je nezbytné upravit sazby antidumpingového cla. Antidumpingové clo stanovené nařízením (ES) č. 1292/2007 skutečně sestává z dumpingového rozpětí, od něhož se odečte subvenční rozpětí vztahující se k vývozním subvencím. Vzhledem

k tomu, že vyrovnávací clo pozbylo platnosti, je třeba nově stanovit výši sazeb antidumpingového cla.

Stanovení výše antidumpingového cla

- (7) Podle čl. 9 odst. 4 základního antidumpingového nařízení výše antidumpingového cla nesmí přesahovat zjištěné dumpingové rozpětí a musí být nižší než toto rozpětí, pokud menší clo postačuje k odstranění újmy způsobené výrobnímu odvětví Unie. Výše cla by proto měla být stanovena na úrovni dumpingového rozpětí nebo na úrovni pro odstranění újmy, podle toho, která je nižší.
- (8) V této souvislosti je třeba připomenout, že při původním antidumpingovém šetření byla úroveň pro odstranění újmy ve všech případech vyšší než dumpingová rozpětí, jak je uvedeno ve 195. bodě odůvodnění nařízení (ES) č. 367/2001 a potvrzeno v 74. bodě odůvodnění nařízení (ES) č. 1676/2001. Proto by antidumpingové clo mělo být stanoveno na úrovni dumpingových rozpětí zjištěných v souvislosti s různými indickými výrobci uvedenými níže:

Společnost	Dumpingové rozpětí a sazba antidumpingového cla	Odkaz
Ester Industries Limited	29,3 %	nařízení (ES) č. 366/2006
Garware Polyester Limited	0 %	prováděcí nařízení (EU) č. 38/2011 ⁽¹⁾
Jindal Poly Films Limited	0 %	nařízení (ES) č. 1676/2001 ^(*)
Polyplex Corporation Limited	3,7 %	nařízení (ES) č. 366/2006
SRF Limited	15,5 %	nařízení (ES) č. 1424/2006 ⁽²⁾
Uflex Limited	3,2 %	nařízení (ES) č. 366/2006 ^(**)
Vacmet India Limited	0 %	prováděcí nařízení (EU) č. 205/2011 ⁽³⁾
Všechny ostatní společnosti (kromě MTZ Polyfilms)	29,3 %	nařízení (ES) č. 366/2006

⁽¹⁾ Úř. věst. L 15, 20.1.2011, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 270, 29.9.2006, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 58, 3.3.2011, s. 14.

^(*) Společnost Jindal Poly Films Limited v té době nesla název Jindal Polyester Limited.

^(**) Společnost Uflex Limited v té době nesla název Flex Industries Limited.

- (9) Všem známým vyvážejícím výrobcům PET filmu z Indie, indickým orgánům a výrobnímu odvětví PET filmu v Unii byl oznámen výše uvedený postup.
- (10) V návaznosti na toto oznámení několik indických společností uvedlo, že vzhledem k tomu, že nebyl vyžádán přezkum před pozbytím platnosti, pokud jde o vyrovnávací opatření, je situace výrobního odvětví Unie zjevně dobrá, a proto by antidumpingová opatření měla rovněž pozbyt platnosti. Jeden vyvážející výrobce navíc uváděl, že průměrné dumpingové rozpětí v rámci vzorku by mělo být vypočteno znovu, neboť

pro společnost Garware Polyester Limited, která byla jednou ze společností zařazených do vzorku, bylo nedávno na základě prozatímního přezkumu stanoveno upravené individuální dumpingové rozpětí. Je třeba připomenout, že obě žádosti přesahují omezenou oblast působnosti tohoto nařízení, jehož výhradním cílem je upravit výši současných sazeb antidumpingového cla v návaznosti na pozbytí platnosti vyrovnávacích opatření týkajících se souběžně téhož dovozu. Veškeré žádosti o změnu výše sazeb antidumpingového cla na základě údajné změny okolností musí být předloženy v souladu s čl. 11 odst. 3 základního nařízení. Proto je nutné uvedené žádosti zamítnout.

(11) Jeden indický vyvážející výrobce uvedl, že vzhledem k pozbytí platnosti vyrovnávacích cel by Komise nyní měla upravit ceny ve prospěch indických vývozců, kteří využívají režim DEPB, což během původního šetření a prozatímního přezkumu odmítla. Aniž je dotčena skutečnost, zda by takové žádosti mohly být přezkoumány v rámci tohoto pozměňujícího nařízení, je třeba uvést, že jak je shrnuto v 50. bodě odůvodnění nařízení (ES) č. 367/2001 a ve 47. bodě odůvodnění pozměňujícího antidumpingového nařízení, nebyly žádosti o úpravu cen pro společnosti využívající režim DEPB přijaty proto, že dotčení výrobci neprokázali, že srovnatelnost cen na domácím trhu a prodejních cen Unie byla ovlivněna výhodami plynoucími z režimu DEPB. Vzhledem k tomu, že se tato situace po pozbytí platnosti vyrovnávacího cla nezměnila, je nutno uvedenou žádost zamítnout.

(12) Nebyly obdrženy žádné další podstatné připomínky. Proto by celní sazby měly být přizpůsobeny úrovni dumpingového rozpětí, jak je uvedeno výše v tabulce v 8. bodě odůvodnění,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

V článku 2 nařízení (ES) č. 1292/2007 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. Sazba konečného antidumpingového cla použitelná na čistou cenu s dodáním na hranice Unie před proclením se pro výrobky vyráběné společnostmi uvedenými níže stanoví takto:

Společnost	Konečné clo (v %)	Doplňkový kód TARIC
Ester Industries Limited 75-76, Amrit Nagar, Behind South Extension Part-1, New Delhi — 110 003, Indie	29,3	A026
Garware Polyester Limited Garware House, 50-A, Swami Nityanand Marg, Vile Parle (East), Mumbai 400 057, Indie	0	A028
Jindal Poly Films Limited 56 Hanuman Road, New Delhi 110 001, Indie	0	A030
Polyplex Corporation Limited B-37, Sector-1, Noida 201 301, Dist. Gautam Budh Nagar, Uttar Pradesh, Indie	3,7	A032
SRF Limited Block C, Sector 45, Greenwood City, Gurgaon 122 003, Haryana, Indie	15,5	A753
Uflex Limited A-1, Sector 60, Noida 201 301, (U.P.), Indie	3,2	A027
Vacmet India Limited Anant Plaza, IInd Floor, 4/117-2A, Civil Lines, Church Road, Agra 282 002, Uttar Pradesh, Indie	0	A992
Všechny ostatní společnosti (kromě MTZ Polyfilms – doplňkový kód TARIC A031 ⁽¹⁾)	29,3	A999

⁽¹⁾ Pokud jde o MTZ Polyfilms Limited (New India Centre, 5th Floor, 17 Co-operative Road, Mumbai 400039, Indie), odkazuje se na oznámení zveřejněné v Úř. věst. C 131, 20.5.2010, s. 3.“

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 13. května 2011.

Za Radu
předseda
MARTONYI J.
